

## 471121-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' l-amministrazzjoni – Vergabe einer Dienstleistungskonzession -  
Schilderprägestelle

OJ S 129/2026 08/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Landratsamt Miesbach - Vergabestelle-

Email: [vergabestelle@lra-mb.bayern.de](mailto:vergabestelle@lra-mb.bayern.de)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Vergabe einer Dienstleistungskonzession - Schilderprägestelle

Deskrizzjoni: Verpachtung einer Einheit zum Betriebe einer Präge- und Verkaufsstelle  
(Schilderprägestelle) für Kfz-Kennzeichen für drei Jahre

Identifikatur tal-proċedura: 1024e299-f631-4bca-90cf-a4dd0d78b70d

Identifikatur intern: 2026-13

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 75100000 Servizi ta' l-amministrazzjoni

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miesbach (DE21F)

Pajjiż: Il-Ġermanja

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

**Bażi legali:**

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

Liġi transfruntiera applikabbli: keine

##### 2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

### 5. Lott

---

#### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Vergabe einer Dienstleistungskonzession unter Schwellenwert - Schilderprägestelle

Deskrizzjoni: Verpachtung einer Einheit zum Betrieb einer Präge- und Verkaufsstelle  
(Schilderprägestelle) für Kfz-Kennzeichen für drei Jahre

**5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 75110000 Servizzi tal-pubbliku ġenerali

**5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Indirizz postali: Ritzlerstr. 2

Belt: Miesbach

Kodiċi postali: 83714

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miesbach (DE21F)

Pajjiż: Il-Ġermanja

**5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/10/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/09/2029

**5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

**Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

**5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

**5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in geeigneter Höhe.

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten drei Jahren ersichtlich sind.

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis über die Zulassung zur Prägung retroreflektierender Kennzeichenschilder.

Kriterju: Ċertifikati minn istituti ta' kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Berechtigung zum Führen des DIN- Prüf- und Überwachungszeichens mit der zugehörigen Registriernummer,

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra  
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Gewerbeanmeldung zur Betreibung eines Schilderdienstes.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra  
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Polizeiliches Führungszeugnis des/der in den zu verpachtenden Geschäftsräumen Betriebsverantwortlichen (nicht älter als drei Monate).

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra  
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Formular gemäß § 6b Abs. 1 Straßenverkehrsgesetzes.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra  
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra  
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt, keine Ausschlussgründe gemäß § 123 oder § 124 GWB vorliegen. Ab einer Auftragssumme von 30.000 Euro (netto) wird der Auftraggeber bei der Registerbehörde im Bundeskartellamt abfragen, ob im Wettbewerbsregister Eintragungen zu dem Bieter, auf dessen Angebot der Zuschlag erteilt werden soll, gespeichert sind.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra  
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung, Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen auf Nachfrage.

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi  
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Vorlage von drei Referenzen aus den letzten fünf Jahren, mit mindestens folgenden Angaben: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum

Kriterju: Registrazzjoni f'registru professjonali rilevanti  
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes

#### **5.1.10. Kriterji tal-ġhoti**

##### **Kriterju:**

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Der höchste angebotene Preis (Pachtzins) entscheidet.

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: Der höchste angebotene Preis (Pachtzins) entscheidet.

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av2806a0-eu>

**Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

URL: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av2806a0-eu>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av2806a0-eu>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Kautio ist erforderlich.

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 10/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 60 Jiem

##### **Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Unterlagen werden einmalig mit kurzen, aber zumutbaren Fristen nachgefordert. Liegen diese nach Ablauf der Frist nicht vor, wird der Interessent ausgeschlossen.

##### **Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 10/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

##### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Ie

#### 5.1.15. Tekniki

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Südbayern

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Landratsamt Miesbach - Vergabestelle-

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Landratsamt Miesbach - Vergabestelle-

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Landratsamt Miesbach - Vergabestelle-

Numru tar-registrazzjoni: 091820000000LKRMB57

Indirizz postali: Rosenheimer Str. 1-3

Belt: Miesbach

Kodiċi postali: 83714

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miesbach (DE21F)

Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [vergabestelle@lra-mb.bayern.de](mailto:vergabestelle@lra-mb.bayern.de)  
Telefown: 08025 704 8212  
Fax: 08025 704 78212  
Profil tax-xerrej: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av2806a0-eu>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

**8.1. ORG-0002**

Isem uffiċjali: Vergabekammer Südbayern

Numru tar-reġistrazzjoni: 08921762411

Indirizz postali: Maximilianstr. 39

Belt: München

Kodiċi postali: 80534

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Vergabekammer Südbayern

Email: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)

Telefown: 08921762411

Fax: 08921762847

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

**8.1. ORG-0003**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefown: +49228996100

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 9d9922b7-98b9-4516-9db9-b9f754728adf - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 07/07/2026 11:53:01 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,

Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 471121-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 129/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 08/07/2026